



韦苇
推荐

我们有什么办法让孩子们的心灵永远是一只只自由、快活的小鸟一边飞翔一边歌唱？办法之一就是：让孩子们读童话！

小王子

原著 / 圣埃克苏佩里【法】 顾问 / 韦苇 主编 / 谭旭东



图书在版编目(CIP)数据

小王子 / 谭旭东主编. — 武汉 : 湖北少年儿童出版社, 2011. 5
(世界童话大师经典系列 : 注音美绘本)
ISBN 978-7-5353-5180-7

I. ①小… II. ①谭… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第209753号



最童话

世界童话大师经典系列 • 小王子

总策划: 李兵 梁 崴

全程策划: 神马卡通



主 编: 谭旭东

顾 问: 韦 苇

执行主编: 李姗姗

原 著: 圣埃克苏佩里【法】

改 编: 李姗姗

绘 画: 陈磊盟 秦 昊

责任编辑: 梁 崴

美术监制: 老 鹰

整体设计: 一壹图书

出 品 人: 李 兵

出版发行: 湖北少年儿童出版社

经 销: 新华书店湖北发行所

印 刷: 湖北恒泰印务有限公司

规 格: 720×1000 1/16 12印张

印 次: 2011年5月第1版 2011年5月第1次印刷

印 数: 1-10000

书 号: ISBN 978-7-5353-5180-7

定 价: 19.80元

业务电话: (027) 87679179 87679199

<http://www.hbcp.com.cn>



世界童话大师经典系列
SHIJE TONGHUA DASHI
JINGDIAN XILIE



童话是孩子们可以自己其中寻找到无尽乐趣的故事家园。那里面活动着的人和人格化的动物，发生着的种种故事，正期待孩子们用自己的想象去参与，去分享，去领略世间的欢欣和忧伤，去感悟美丽。

童话是没有围墙的大学校，孩子们可以带着自己的好奇心尽情地在其中畅学和神游。他们在这样的学校里待得越长久，就越能够保持人类精神的丰富性和超越性，为在人间诗意地栖居奠下更好的底子。

科技文明的发达解放了人类，优化了我们的生活，但人们的精神生态并没有随物质条件的改善而优化，我们不能不在忧虞想象力萎缩的同时，也忧虞浪漫情愫的弱化。我们有什么办法让孩子们的心灵永远是一只只自由、快活的小鸟一边飞翔一边歌唱？办法之一就是：让孩子们读童话！

韦苇

中国儿童文学理论家、评论家



小王子

原著 / 圣埃克苏佩里 [法] 顾问 / 韦苇 主编 / 谭旭东

改编 / 李姗姗 绘画 / 陈磊盟 秦昊

注音美绘本





大师导航

圣埃克苏佩里

(1900—1944)

圣埃克苏佩里生于法国里昂一个传统的天主教贵族家庭，是法国最早一代的飞行员之一。二次大战期间，法国被纳粹占领，他去了美国。1944年他在一次飞行任务中失踪，成为法国文学史上最神秘的一则传奇。

除了飞行，用写作探索灵魂深处的寂寞是他的另一终生所爱。他的作品有《南方邮航》、《风沙星辰》、《小王子》等，其中《小王子》(1943)是他的童话代表作品。

书中小王子为寻求爱、力量和知识遍游天上人间，见识了国王、自负的人、酒鬼、商人、点灯人和地理学家。最后，他降临地球，在这里同狐狸建立了友谊，并且得到了人生的真谛。作家用他那非凡的想象力、高超的艺术表现才能，向我们展示了一幅幅奇瑰多姿的画面，仿佛把读者带到了一个梦幻般的世界。

《小王子》也是对世界和人类的思考，作家开头的“蟒蛇吞了大象”正是当时希特勒法西斯野心勃勃的真实写照。结尾处，狐狸的阐释透露了作家心中的信念：爱和友情就应在你身边寻觅。这些都是在这部诗性童话中，作家对人生真谛的探讨。

圣埃克苏佩里的作品均以飞机为工具，从宇宙的高度观察世界，探索人生，自始至终洋溢着诗情画意，并向人们开启了儿童心灵之窗。他不是第一个描写航空的作家，却是第一个从航空探索人生与文明的作家。



享受童话阅读的乐趣

谭旭东

中国儿童文学作家、评论家

童话在英语里本为仙子故事(fairy tales)，最早的童话都是从民间故事(folk tales)改编而来的。德国格林童话、法国贝洛童话都是从欧洲传统的民间故事中改编的，但已经具有明确的儿童读者意识了。像贝洛的《鹅妈妈故事集》，就是欧洲最经典的民间童话的结集，且经过了“儿童化”，因此不但在数代儿童读者中口耳相传，还被反复印刷成书，甚至成为文学与文化研究的对象。到了安徒生，才有真正的创作童话。这套“世界童话大师经典系列”中的童话，大部分属于创作童话，如《吹牛大王历险记》、《格列佛游记》、《小王子》、《木偶奇遇记》、《爱丽丝漫游奇境》、《彼得·潘》、《柳林风声》和《尼尔斯骑鹅旅行记》等，它们自问世以来差不多成了人们童年最美好的记忆了。为什么这些童话会如此深刻地留在童年的心灵世界里？我想，一是因为这些童话带给读者或惊险或快乐的故事，二是这些童话给予了读者语言的启蒙、美感的熏陶，还有成长的启迪。阅读经典童话，我们会发现，它们大体包含了这四个主题：出走、寻找、历险、成长。其中，出走是为了摆脱成人世界的束缚；寻找是寻找自由、快乐和幸福；历险是在寻找之路上必然经历的磨难和挫折，是成长的一种社会化历练；而成长意味着在寻找之路上经历过各种磨难之后，再懂得做人的道理和理解人生的价值。所以，世界经典童话都是“成长文学”，它们表现生命成长梦想与体验，也反映儿童成长的智慧，启迪生命，有助于儿童理解现实与人生。

西方有学者认为童话不但集合了各民间故事的类型，展示了人类



的叙述智慧，还是“学习基本道德的入门书”。的确，童话故事看似“虚假”，有仙子，有魔法，有野兽，有鬼怪……但童话其实是真实世界的隐喻，童话中包含着了解自我和待人处世之道的不朽规则，也表达了人的梦想和愿望。童话尤其是儿童从自己的视角来理解世界的方式。奥兰丝汀这样说过：“在认识字以前，童话故事是我们第一次接触到的语文；在长大成人离家以前，也是靠童话让我们第一次接触社会的雏形。童话教导我们阅读、书写和认识是非对错，在杜撰的外观底下，童话预备我们跨入真实世界的能力，并提供终生受用的功课。”贝特林海姆认为童话深具影响心灵的力量，儿童能从童话中学到一些非常有用的东西。他们了解到，为了达到目的，他们需要帮助，这就意味着他们必须屈从帮助他们的人的某些要求；他们还了解到，他们必须离开家去找他们所寻求的神奇王国（和他们梦中的王子和公主），而这样做的时候，他们得冒风险、经受考验和磨难。但是最重要的是，儿童从这些故事中知道他们会胜利，这在他们的成长过程中给了他们所需要的心理上的支持。奥兰丝汀和贝特林海姆的观点也证明，童话不但有语言启蒙价值，还有审美价值、教育价值及心理调适功能，是儿童开启社会之门的一枚金钥匙。

近年来，我多次撰文呼吁重视儿童的阅读，也参与过童话创作，写过一些儿童文学研究著作，真心期待家长和老师多让孩子读好书，读那



些经典童话。令我欣喜的是“世界童话大师经典系列”即将面世，这套丛书精选世界最著名的童话大师的经典作品和史上最有影响的童话和儿童文学作品。有些是大师的经典创作童话；有些是大师从民间故事、民间童话搜集、整理而来；有些是经典的寓言。这些作品从广义上都属于童话的范畴，是人们劳动生活智慧的结晶。出任本套丛书顾问的韦苇先生，不但是多年研究儿童文学的著名学者，还是一位资深望重的儿童文学翻译家，而执行主编李姗姗则是著名的青年童话作家。这套书的编译者也多为儿童文学作家，有这些儿童文学的专家和作家参与，还有出色的儿童插画家的加盟，相信会让这20部世界经典童话大放异彩，更能让孩子们享受到阅读童话的快乐。

2009年11月于北京西山之麓







献给里昂·魏特

请孩子们原谅，我把这本书献给了一个大人。

我有一个很重要的理由：这个大人是我在世界上最好的朋友。我还有另一个理由：这个大人他什么都能懂，甚至给孩子们写的书他也能懂。我的第三个理由是：这个大人住在法国，他在那里挨饿、受冻。他很需要安慰。

如果这些理由还不够的话，那么我愿意把这本书献给儿童时代的这个大人。所有的大人都曾经是孩子。（可惜，只有很少的一些大人记得这一点。）

因此，我就把献词改为：

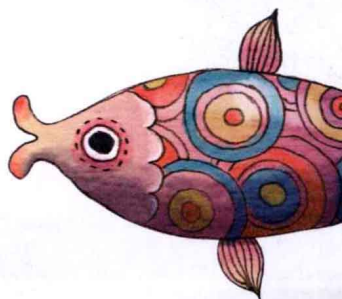
献给里昂·魏特
当他还是小男孩的时候



目录

Contents

012	一 六岁时的画儿
017	二 在沙漠中遇见小王子
026	三 和小王子的对话
032	四 B612号小行星
040	五 危险的猴面包树
046	六 小王子唯一的乐趣
050	七 哭泣的小王子
058	八 骄傲的花儿
066	九 离别前的对话
072	十 喜欢下命令的国王
084	十一 爱慕虚荣的人
087	十二 奇怪的酒鬼
090	十三 繁忙的实业家
098	十四 忠实的点灯人





- | | | |
|-----|-----|-------------|
| 106 | 十五 | 足不出户的地理学家 |
| 114 | 十六 | 访问“声望很高”的地球 |
| 118 | 十七 | 初遇一条蛇 |
| 126 | 十八 | 不起眼的小花 |
| 128 | 十九 | 奇怪的行星 |
| 131 | 二十 | 玫瑰花园 |
| 134 | 二十一 | 希望被驯养的狐狸 |
| 148 | 二十二 | 勤劳的扳道工 |
| 152 | 二十三 | 商人的药丸 |
| 154 | 二十四 | 沙漠中的水井 |
| 161 | 二十五 | 用心去寻找 |
| 168 | 二十六 | 自我安慰的小王子 |
| 184 | 二十七 | 思念小王子 |





一 六岁时的画儿

wǒ liù suì de shí hou ǒu rán dé dào yì běn miáo xiě yuán shǐ sēn
我六岁的时候，偶然得到一本描写原始森
lín de shū fēng miàn shàng xiě zhe zhēn shí de gù shì zhēn shí de
林的书，封面上写着《真实的故事》。真实的
gù shì dào dǐ shì shén me ne dāng wǒ hào qí de fān kāi zhè běn shū zhè
故事到底是什么呢？当我好奇地翻开这本书，这
shí yì fú jīng cǎi de chā tú xī yǐn le wǒ
时，一幅精彩的插图吸引了我。

chā tú zhōng huà de shì yì tiáo mǎng shé zhèng zài tūn shí yì zhī dà yě
插图中画的是一条蟒蛇正在吞食一只大野
shòu
兽。

tú huà de xià miàn yǒu yì háng wén zì zhè xiē mǎng shé bǎ tā men
图画的下面有一行文字：“这些蟒蛇把它们
huò dé de liè wù bù jiā jǔ jué de zhěng gè tūn xià rán hòu jiù bù néng
获得的猎物不加咀嚼地整个吞下，然后就不能
zài dòng tán le tā men jiù zài cháng dá liù gè yuè de shuì mián zhōng xiāo
再动弹了；它们就在长达六个月的睡眠中消
huà zhè xiē shí wù
化这些食物。”

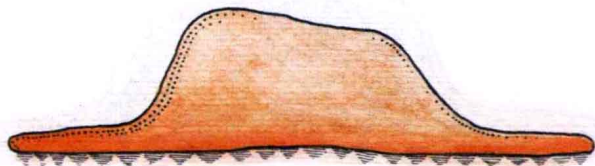


dà ren men cháng shuō wǒ shì yí gè fēi cháng xǐ huan huàn xiǎng de
大人们常说，我是一个非常喜欢幻想的
hái zi xiàn zài wǒ děi chéng rèn zhè yí diǎn yīn wèi kàn dào zhè fú tú
孩子，现在我得承认这一点。因为看到这幅图，
wǒ lì kè yǒu le yí gè xiǎng fǎ yú shì yòng cǎi sè qiān bǐ huà chū le wǒ
我立刻有了一个想法，于是用彩色铅笔画出了我
shēng píng de dì yī fú tú huà wǒ bǎ tā jiào zuò wǒ de dì yī hào
生平的第一幅图画——我把它叫做“我的第一号
zuò pǐn
作品”。

wǒ bǎ wǒ de zhè fú jié zuò ná gěi dà ren kàn bìng mó fǎng zhe
我把我的这幅杰作拿给大人看，并模仿着
měng shòu tūn yàn shí de ā wū shēng
猛兽吞咽时的“啊呜”声。

nǐ men hài pà ma wǒ wèn
“你们害怕吗？”我问。

dà ren men piǎo le wǒ yí yǎn huí dá yì dǐng mào zi yǒu shén
大人们瞟了我一眼，回答：“一顶帽子有什
me hǎo pà de
么好怕的？”

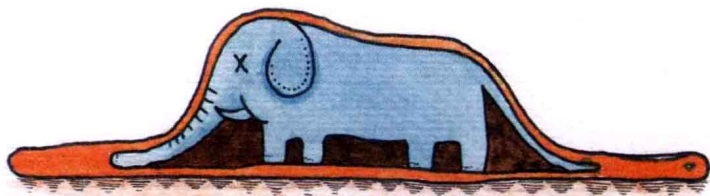




wǒ huà de bú shì mào zi shì yì tiáo jù mǎng zài xiāo huà zhe yì
我画的不是帽子，是一条巨蟒在消化着一
tóu dà xiàng mǎng shé de dù zi gǒng qǐ lái gāo gāo de dí què xiàng
头大象。蟒蛇的肚子拱起来，高高的，的确像
mào zi de dǐng bù yú shì wǒ yòu bǎ jù mǎng dù zi lǐ de dà xiàng
帽子的顶部。于是，我又把巨蟒肚子里的大象
huà le chū lái zhè yàng néng ràng dà rén men yì yǎn jiù kàn dòng āi
画了出来，这样能让大人们一眼就看懂。唉，
wèi shén me zhè xiē dà rén zǒng shì xū yào jiě shì ne
为什么这些大人总是需要解释呢？

wǒ de dì èr hào zuò pǐn jiù zhè yàng chǎn shēng le
我的第二号作品就这样产生了。

zhè yí cì nà xiē dà rén kàn qīng chu le wǒ de huà dàn hěn kuài yòu
这一次那些大人看清了我的画，但很快又
tí chū le bié de yāo qiú tā men shuō nǐ xiān bú yào zhěng tiān zài zhè
提出了别的要求。他们说：“你先不要整天在这
xiē zhǐ shàng tú ya huà de déi bǎ xìng qù fàng zài dì lǐ lì shǐ suàn
些纸上涂呀画的，得把兴趣放在地理、历史、算
shù yǔ fǎ shàng
术、语法上。”





wǒ de dì yī hào dì èr hào zuò pǐn méi yǒu chéng gōng wǒ jiù
我的第一号、第二号作品没有成功，我就
xiè le qì jiù zhè yàng yě shì zài suì de nà nián wǒ fàng qì le
泄了气。就这样，也是在6岁的那年，我放弃了
dāng huà jiā zhè yì měi hǎo de yuàn wàng zhè xiē dà rén men zì jǐ shén me
当画家这一美好的愿望。这些大人们自己什么
yě nòng bù dòng wǒ hái déi bú duàn de gěi tā men zuò jiě shì zhè zhēn jiào
也弄不懂，我还得不断地给他们做解释。这真叫
hái zǐ men gǎn dào fá wèi
孩子们感到乏味。

hòu lái wǒ zhǐ hǎo xuǎn zé le lìng wài yí gè zhí yè wǒ xué huì
后来，我只好选择了另外一个职业，我学会
le kāi fēi jī shì jiè gè dì chà bu duō dōu fēi qù guo dí què dì
了开飞机，世界各地差不多都飞去过的确，地
lǐ xué bāng le wǒ hěn dà de máng wǒ yí yǎn jiù néng fēn biàn chū zhōng guó
理学帮了我很大的忙。我一眼就能分辨出中国
hé yà lǐ sāng nà yào shì zài yè lǐ mí shī le háng xiàng dì lǐ xué
和亚里桑那。要是在夜里迷失了航向，地理学
shì hěn yǒu yòng de
是很有用的。

zài wǒ de shēng huó zhōng wǒ gēn xǔ duō yán sù de rén yǒu guo hěn
在我的生活中，我跟许多严肃的人有过很
duō de jiē chù wǒ zài dà rén men zhōng jiān shēng huó guo hěn cháng shí jiān
多的接触。我在大人们中间生活过很长时间。
wǒ zǐ xì de guān chá guo tā men dàn wǒ duì tā men de kàn fǎ méi yǒu duō
我仔细地观察过他们，但我对他们的看法没有多
dà de gǎi biàn
大的改变。

dāng wǒ yù dào yí gè tóu nǎo kàn lái shāo wēi qīng chu de dà rén
当我遇到一个头脑看来稍微清楚的大人
shí wǒ jiù ná chū wǒ de dì yī hào zuò pǐn lái cè shì cè shì tā wǒ
时，我就拿出我的第一号作品来测试测试他。我
xiǎng zhī dào tā shì bu shì zhēn de yǒu lǐ jiě néng lì
想知道他是不是真的有理解能力。